

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 31 (1941)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

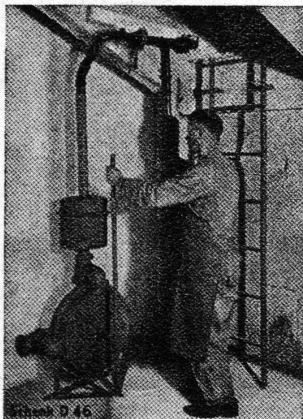
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lufterneuerung in Luftschutzräumen

In sehr vielen Wohnräumen kann kein Luftschutzraum von genügender Grösse eingebaut werden, in dem alle Hausbewohner ohne künstliche Belüftung Platz finden. Es wird also nötig, Luft einzuführen, was am einfachsten und besten mittelst eines

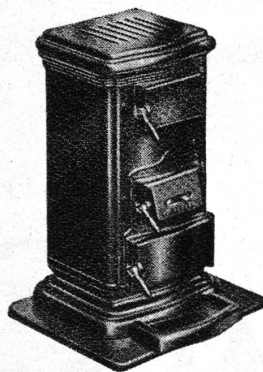


### Schenk-Schutzraumbelüfters

geschieht. Eine Hand-Membranpumpe saugt die Aussenluft durch ein Filter, das sie von eventl. vorhandenen Giftgasen reinigt, und lässt sie in den Raum ausströmen. Selbst bei teilweise verstopfter oder verschütteter Luftleitung kann mit diesem Gerät immer noch das nötige Luftquantum in den Raum gebracht werden, sodass ein vielstündiger Aufenthalt möglich ist. Hergestellt wird dieses zweckmässige Gerät von der Firma:

## Ferdinand Schenk

Tel. 481 61 **Worblaufen-Bern** Gegr. 1817  
Fabrik für Feuerwehr- und Gasschutzgeräte



## HEIZÖFEN

für alle Brennmaterialien

**Ofenaufsätze  
Kamingarnituren  
Wasserverdunster  
Gasfackeln**

Lieferung prompt ab Lager

Eisenhandlung

**J. G. KIENER & WITTLIN A.G.**

Schauplatzgasse 23  
Telefon 2 91 22



Vatters neue frühblühende

## Riesenamaryllis

entfalten während des tiefsten Winters  
im Zimmer ihre schimmernden Blüten,  
ohne Anspruch auf besonders geschickte  
Pflege zu erheben.

**Vatter**  
SAMEN BERN

Seit 1833 Vertrauenshaus für gute Samen.